

Zmluva o poskytovaní služieb
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

Odberateľ: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpenie : PaedDr. Anton Stredák, vedúci služobného úradu
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000081105/8180
IBAN: SK6681800000007000081105
Osoba zodpovedná
za vecné plnenie : PhDr. Vladimír Tománek
Číslo zmluvy: 252/2015-240/MPRV SR
(ďalej len „odberateľ“ alebo „MPRV SR“)

a

Poskytovateľ : **Empira, s.r.o.**
Sídlo: Uhrovecká 2, 841 07 Bratislava
Štatutárny orgán: Eva Tollová
IČO: 47 313 439
DIČ: 2023824187
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2923897759/1100
IBAN: SK88 1100 0000 0029 2389 7759
Osoba zodpovedná
za vecné plnenie: Eva Tollová, konateľ

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II.
Predmet zmluvy

- 2.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka dodávateľa zo dňa 09.03.2015 ktorú predložil v rámci podlimitnej zákazky zadávanú postupom podľa § 9 ods.9 Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na predmet zákazky „Upratovacie služby v administratívnej budove na Prievozskej 2/B v Bratislave „
- 2.2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať v súlade s podmienkami tejto zmluvy odberateľovi upratovacie a čistiace služby v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 – Opis predmetu zákazky (ďalej len „služby“) v administratívnej budove odberateľa:
- Prievozská 2/B, Bratislava
- 2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, rešpektujúc podmienky dohodnuté v tejto zmluve. Ďalej sa zaväzuje poskytovať tieto služby riadne, včas, bez vád, s potrebnou odbornou starostlivosťou a tomu zodpovedajúcou kvalitou podľa platných zákonov a interných predpisov odberateľa.

- 2.4. Odberateľ sa zaväzuje v súlade s touto zmluvou zaplatiť poskytovateľovi za služby poskytnuté podľa tejto zmluvy dohodnutú odmenu podľa Čl. III. a platných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.5. Poskytovateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou poskytovaných služieb, sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné k realizácii predmetu zmluvy. Súčasne vyhlasuje, že je personálne, technicky a odborne spôsobilý na poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
- 2.6. Poskytovateľ potvrdzuje, že má oprávnenie na poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.

Článok III. Cena za poskytované služby

- 3.1 Cena za poskytované služby za celý predmet zákazky je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a na základe verejného obstarávania a je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Bližšia špecifikácia predmetu zákazky je uvedená v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Cena je uvedená v členení:
 - 3.1.1 cena mesačne.....1.980,00 EUR – nie je platcom DPH
- 3.2 Cena za poskytované služby podľa bodu 3.1. a prílohy č. 2 tejto zmluvy, je záväzná a konečná a môže byť upravovaná len v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov SR ovplyvňujúcich cenu poskytovaných služieb (daňové predpisy, DPH a pod.).

Článok IV. Platobné podmienky

- 4.1 Odberateľ uhradí cenu za poskytnuté služby, podľa čl. III. tejto zmluvy na základe poskytovateľom vystavených a odberateľovi doručených faktúr.
- 4.2 Fakturácia bude prebiehať mesačne, vo výške podľa článku bod 3.1. Každá faktúra bude poskytovateľom vystavená najneskôr do 5 pracovných dní po uplynutí kalendárneho mesiaca. Lehota splatnosti faktúr bola vzájomne dohodnutá na 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry odberateľovi.
- 4.3 Odberateľ má právo vrátiť faktúru, ak táto neobsahuje náležitosti daňového dokladu, alebo porušuje podstatné zmluvné povinnosti. Odberateľ je povinný takúto faktúru zaslať do troch (3) pracovných dní poskytovateľovi, ktorý faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví alebo vystaví novú. U takto opravenej alebo novej faktúry plynie nová lehota jej splatnosti.
- 4.4 Prílohou faktúry musí byť súpis poskytnutých služieb poskytovateľom.
- 4.5 Preddavky odberateľ neposkytuje.

Článok V. Termín a spôsob plnenia

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v dohodnutom čase :
- 5.2 Začiatok poskytovania : 1.8.2015
Koniec poskytovania: 31.7.2016
- 5.3 Čistiace a upratovacie služby bude poskytovateľ vykonávať v čase uvedenom v prílohe č. 1 Opis predmetu zákazky.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

6.1 Práva a povinnosti odberateľa:

- a) Odberateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť a všetky potrebné informácie na poskytovanie služieb.
- b) Odberateľ je povinný zabezpečiť prístup zamestnancom poskytovateľa do priestorov týkajúcich sa poskytovaných služieb.
- c) Odberateľ je oprávnený kedykoľvek, prostredníctvom svojich poverených zamestnancov kontrolovať kvalitu poskytovaných služieb.
- d) Odberateľ sa zaväzuje bezplatne poskytnúť poskytovateľovi studenú a teplú vodu a elektrickú energiu potrebnú pre plnenie predmetu zmluvy.
- e) Odberateľ zabezpečí, aby upratované priestory boli sprístupnené pracovníkom poskytovateľa po celú dobu plnenia predmetu zmluvy v dohodnutom čase. Služby sa podľa dohody účastníkov môžu realizovať len v pracovných dňoch. Zmena času výkonu upratovacích služieb je možná len so súhlasom oboch účastníkov, pričom súhlas musí byť písomný.
- f) Odberateľ sa zaväzuje bezplatne poskytnúť poskytovateľovi skladové priestory potrebné na uskladnenie mechanizácie a čistiacich prostriedkov a šatne, resp. adekvátne priestory určené na prezliekanie pracovníkov poskytovateľa. Priestor musí byť uzamykateľný.
- g) Odberateľ zabezpečí poskytovateľovi kontajnery na sústreďovanie odpadu, ktorý vznikne pri plnení predmetu zmluvy. Poskytovateľ je povinný riadiť sa pritom pokynmi odberateľa.

6.2 Práva a povinnosti poskytovateľa:

- a) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby potrebným počtom odborne spôsobilých osôb tak, aby nedošlo k narušeniu chodu činnosti odberateľa.
- b) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať všetky služby v súlade s platnými právnymi predpismi.
- c) Poskytovateľ je povinný riadiť sa pokynmi odberateľa, poskytovať služby v dohodnutom termíne a v náležitej kvalite.
- d) Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody spôsobené odberateľovi, ku ktorým dôjde v dôsledku jeho činnosti, činnosti jeho zamestnancov ako aj zanedbaním jeho povinností.
- e) Poskytovateľ sa zaväzuje používať pri plnení predmetu zmluvy čistiace a dezinfekčné prostriedky, ktoré sú vhodné pre použitie u odberateľa a sú schválené príslušnými hygienickými normami SR.
- f) Poskytovateľ je zodpovedný za to, že práceneschopnosť, dovolenky a iná neprítomnosť jeho zamestnancov v práci, pokiaľ nie je spôsobená objektívnymi okolnosťami alebo zásahom vyššej moci, neovplyvnia plnenie predmetu zmluvy. V prípade neprítomnosti pracovníka, poskytovateľ zabezpečí náhradu v najkratšom možnom čase od zistenia uvedenej skutočnosti, najneskôr do 24 hodín.
- g) Poskytovateľ poskytuje všetky stroje, zariadenia a materiál potrebný pre plnenie zmluvy. Zároveň sa zaväzuje používať len také výrobky, ktoré vylučujú poškodenie čistených objektov a zariadení. Na výkon práce je poskytovateľ povinný použiť vlastné technické a materiálové vybavenie, ktoré zahŕňa tiež nákup, dovoz a použitie čistiacich a dezinfekčných prostriedkov a hygienického tovaru, čo je zohľadnené v cene za poskytované služby podľa čl. III. tejto zmluvy.
- h) Zamestnanci poskytovateľa sú povinní dodržiavať bezpečnostné predpisy v zmysle platných právnych predpisov a prevádzkový a hygienický režim odberateľa. Poskytovateľ je povinný

zabezpečiť pravidelnú kontrolu svojich zamestnancov a osôb, ktoré na výkon práce použije, ako aj pravidelnú kontrolu kvality nimi vykonávanej práce.

- i) Zamestnanci poskytovateľa sú povinní odovzdať všetky veci, nájdené na miestach výkonu práce, určenej osobe odberateľa a tejto tiež hlásiť zistené závady a poškodenia nábytku a ostatných zariadení v priestoroch výkonu práce.
- j) Zamestnanci poskytovateľa majú zakázané nahliadať do písomných dokladov a iných technických prostriedkov (napr.: výpočtová technika a telefón) odberateľa. V prípade nedodržania tohto ustanovenia nesmie poskytovateľ umožniť ďalší výkon práce takéhoto zamestnanca u odberateľa a je povinný uhradiť odberateľovi škodu tým vzniknutú.
- k) Zamestnanci poskytovateľa sa riadia pokynmi zamestnanca určeného odberateľom.
- l) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť svojim zamestnancom okrem čistiacich prostriedkov aj pracovné prostriedky a pracovné náradie potrebné pre výkon upratovacích prác v zmysle tejto zmluvy.
- m) Poskytovateľ sa zaväzuje predložiť odberateľovi zoznam zamestnancov, ktorí budú vykonávať dohodnuté služby v zmysle tejto zmluvy a v prípade zmien ho aktualizovať. Zoznam zamestnancov predloží poskytovateľ odberateľovi pri podpise tejto zmluvy.
- n) Poskytovateľ sa zaväzuje viesť mesačný výkaz služieb v zmysle tejto zmluvy a spotrebovaného materiálu.
- o) Poskytovateľ je povinný umožniť, aby odberateľ prostredníctvom svojich poverených zamestnancov kontroloval kvalitu poskytovaných služieb.

Článok VII. Zmluvné pokuty

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak poskytovateľ nezabezpečí služby dohodnuté v článku II. bod 2.2 a v článku VI. Bod 6.2 p) tejto zmluvy riadne a v čas je povinný zaplatiť odberateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške 1 % denne z dohodnutej ceny podľa čl. III. tejto zmluvy za daný mesiac, a to za každý aj začatý deň omeškania s poskytovaním týchto služieb. Súčasne sa zmluvné strany dohodli na započítaní pohľadávky zo zmluvnej pokuty voči pohľadávke za poskytnuté služby.
- 7.2 V prípade omeškania odberateľa s platením ceny podľa čl. IV. bodu 4.2. tejto zmluvy za riadne poskytnuté služby, je poskytovateľ oprávnený uplatňovať si voči odberateľovi nárok na úrok z omeškania podľa ustanovenia § 369 Obchodného zákonníka.
- 7.3 Splnením záväzku poskytovateľa zaplatiť odberateľovi zmluvnú pokutu nezanikajú povinnosti poskytovateľa, plnenie ktorých je zabezpečené dohodou o zmluvnej pokute.
- 7.4 Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody. V prípade vzniku škody je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená nárokovať si jej náhradu v plnej výške.

Článok VIII. Reklamácia a zodpovednosť

- 8.1 Poskytovateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie služieb.
- 8.2 Reklamácie služieb je potrebné zo strany odberateľa oznámiť bezodkladne zodpovednému zástupcovi poskytovateľa.
- 8.3 V prípade odôvodnenej reklamácie má právo poskytovateľ na odstránenie väd do 24 hod. Ak poskytovateľ neodstráni vadu v stanovenom termíne, odberateľ má právo na zľavu do výšky 1 % z dohodnutej ceny za daný mesiac.

- 8.4 Poskytovateľ zodpovedá odberateľovi za vady, ktorú mu vznikli nekvalitným poskytnutím upratovacích služieb v zmysle tejto zmluvy.

Článok IX. Kontaktné osoby

- 9.1 Zodpovednými osobami za vecné plnenie vyplývajúce zo zmluvy sú :
- 9.1.1 Na strane odberateľa: Milena Hricová, tel.: 02/5926 6145, e-mail: milena.hricova@land.gov.sk
- 9.1.2 Na strane poskytovateľa: Eva Tollová, tel.: 0915/730 285, e-mail: empira@empira.sk,

Článok X. Ukončenie zmluvy

- 10.1 Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou s jedno mesačnou výpovednou lehotou doručenou druhej zmluvnej strane. Jednomesačná výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej a ukončí sa posledným dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
- 10.2 Odberateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak poskytovateľ nerealizuje predmet zmluvy podľa čl. II. bod 2.3 a porušuje ustanovenia čl. VI. bod 6.2 písm. a) až o) tejto zmluvy. Musí však písomne vyzvať poskytovateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy, po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
- 10.3 Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak odberateľ neplní svoje zmluvné povinnosti vyplývajúce z čl. IV. bod 4.1 tejto zmluvy, čl. VI. bod 6.1 s výnimkou písm. c) tejto zmluvy, čím poskytovateľovi znemožní vykonávanie služby. Musí však vyzvať odberateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy, po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
- 10.4 Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle čl. V. bodu 5.2. tejto zmluvy.
- 11.2 Zmluvné strany sa zaväzujú svoje spory riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou, ak nedôjde k dohode môže sa ktorákoľvek zo zmluvných strán obrátiť s vecou na príslušný všeobecný súd.
- 11.3 Vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
- 11.4 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami tvoriacich neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 11.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
- Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky,
Príloha č. 2 – Cena za poskytované služby.
- 11.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých po podpísaní odberateľ obdrží tri a poskytovateľ jedno vyhotovenie.

- 11.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.8 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 11.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, že ju uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.

V Bratislava, dňa

V, dňa

.....
Odberateľ
PaedDr. Anton Stredák
vedúci služobného úradu

.....
Poskytovateľ
konateľ
Empira s.r.o.

Opis predmetu zákazky**Interiérové upratovacie služby**

Predmetom zákazky je poskytovanie upratovacích služieb v administratívnej budove Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR :

- Administratívna budova Apollo Business Center, Prievozská 2/B, Bratislava, priestory Agentúry na podporu regionálneho rozvoja s celkovou podlahovou plochou 4541,20 m²

na obdobie 12 mesiacov. Poskytovateľ zabezpečuje predmet zákazky vlastnými zamestnancami, vlastnými mechanizmami a prostriedkami. Súčasťou je aj dodanie čistiacich a dezinfekčných prostriedkov a hygienického tovaru ako napríklad mydlová náplň do dávkovačov, papierové utierky do zásobníkov, sáčky do odpadových košov, toaletný papier.

Kvalita služieb musí zodpovedať hygienickým štandardom pre ústredné orgány štátnej správy.

Predmet zákazky zahŕňa:**Administratívna budova Apollo Business Center, Prievozská 2/B Bratislava:****1. Upratovanie denné - 5x v týždni (kancelárie, chodby, vstupné haly, toalety a kuchynky) :**

- 1.1. umytie podláh s umývateľným povrchom,
- 1.2. vyprázdnenie odpadových košov zo všetkých miestností , dodanie sáčkov a ich výmena podľa potreby – 50 odpadových košov,
- 1.3. vynesenie odpadu do príslušných kontajnerov,
- 1.4. utretie prachu na vnútorných častiach okeníc a parapetov ak sú voľné, v každej miestnosti – 40 miestností,
- 1.5. utretie prachu na nábytku na dostupných miestach a na stoloch, ak sú voľné, vo všetkých miestnostiach – 40 miestností,
- 1.6. umytie sociálnych zariadení a sanity dezinfekčným prostriedkom,
- 1.7. čistenie a dezinfekcia WC mís, pisoárov, umývadiel,
- 1.8. umytie obkladačiek v bezprostrednom okolí WC mís, pisoárov a umývadiel,
- 1.9. umytie a preleštenie skiel na vstupných dverách,
- 1.10. umytie dvier na miestach častého dotyku – 50 dverí,
- 1.11. podľa potreby dopĺňanie hygienického tovaru :
 - mydlová náplň do dávkovačov,
 - papierové utierky do zásobníkov,
 - sáčky do odpadových košov,
 - toaletný papier biely.

2. Upratovanie 3 x týždenne –

(kancelárie, chodby, vstupné haly, toalety a kuchynky) :

- 2.1. dôkladné vysávanie podláh vo všetkých priestoroch – 6 207 m²,
- 2.2. kompletne vyčistenie zasadacích miestností,
- 2.3. utretie prachu do výšky 170 cm vo všetkých miestnostiach,

- 2.4. dezinfekčné umytie dverí – 50 dverí,
- 2.5. ošetrovanie podláh s umývateľným povrchom,
- 2.6. čistenie a ošetrovanie nábytku, obrazov, vešiakov, vypínačov vo všetkých miestnostiach,
- 2.7. umytie zrkadiel,
- 2.8. utretie parapetných dosiek od prachu na mokro, ak sú voľné,
- 2.9. ometanie pavučín,
- 2.10. kompletne dôkladné umytie a dezinfekcia sociálnych zariadení,
- 2.11. vlhké utretie prachu rámov obrazov, skiel na nábytku, hasiacich prístrojoch a na menej dostupných miestach,
- 2.13. napúšťanie a leštenie nábytku vhodným prostriedkom,
- 2.14. umytie presklených priečok a polopresklených plôch,

3. Upratovanie štrťročné – 4x v roku (kancelárie, chodby, vstupné haly, toalety a kuchynky) :

- 3.1. umytie radiátorov vo všetkých miestnostiach,
- 3.2. šampónovanie a tepovanie kobercov, vrátane odstraňovania lokálnych flákov (chemicky) – 6 207 m².
- 3.3. umytie okien a okenných rámov z vnútornej strany,
- 3.4. umytie všetkých žalúzií na oknách,
- 3.5. umytie stropných svietidiel.

Čistiace a upratovacie služby bude poskytovateľ vykonávať v čase:

- denné upratovanie v pracovné dni - od 16:00hod. do 22:00hod.
- zabezpečenie stálej služby (jedna upratovačka počas dňa) – od 8:00hod. do 16:00hod.

Cena za poskytované služby

Upratovacie a čistiace služby	Cena bez DPH (Eur) za jeden mesiac	Cena s DPH (Eur) za jeden mesiac
Administratívna budova Prievozská 2/B, Bratislava	1.980,00*	-

*Poskytovateľ nie je platcom DPH